

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 243

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rudolphe Mosse**, Zürich, Bern etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen im April 1902. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en avril 1902.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1902. 16. Juni. Inhaber der Firma F. Müller, Not. in Bern ist Friedrich Müller, Notar, von und in Bern. Natur des Geschäftes: Notariat, Amtsnotar, Inkasso, Vermögensverwaltungen. Geschäftslokal: Spitalgasse 36, Bern. Der Firmainhaber erteilt Prokura an Oscar Friedrich Müller von und in Bern.

23. Juni. Die Firma J. Lehmann in Bern (S. H. A. B. Nr. 107 vom 14. März 1902, pag. 425), ist infolge Verzichtes erloschen.

Jakob Johann Lehmann, von Nennigkofen (Kt. Solothurn), und Witwe Paula Denner geb. Kühni, von Biel, beide in Bern, haben unter der Firma J. Lehmann & Co in Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1902 begonnen hat. Jakob Johann Lehmann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Witwe Paula Denner geb. Kühni ist Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 10,000 (Franken zehntausend). Natur des Geschäftes: Kindermehlfabrik Lactogen. Geschäftslokal: Museumsstrasse 12, Bern. Die Firma erteilt Prokura an die Kommanditistin: Paula Denner-Kühni.

Bureau Biel.

23. Juni. Die Firma Caesar Jungen & Co in Biel (S. H. A. B. Nr. 348 vom 9. November 1899) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über auf die Firma «Albert Petitepierre» in Neuenburg.

Albert Petitepierre von und in Neuenburg gründet in Biel eine Zweigniederlassung unter der Firma Albert Petitepierre Succursale, Bienne. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Caesar Jungen & Co» in Biel. Natur des Geschäftes: Kolonialwaren und Weinhandlung. Geschäftslokal: Untergasse 7. Der Inhaber hat allein das Recht, für die Filiale Biel zu zeichnen.

Bureau Interlaken.

23. Juni. Inhaber der Firma A. Ditisheim in Interlaken ist Arthur Ditisheim, von Besançon, (Dep. Doubs) in Interlaken. Natur des Geschäftes: Oberländerwarenhalle, Marktgassee, Interlaken. Manufakturwaren: Herren- und Damenkonfektion.

23. Juni. Die Firma J. Orzenheim, Sohn in Interlaken (S. H. A. B. vom 17. Februar 1898 Nr. 48, pag. 195), ist wegen Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gelöscht worden.

Bureau Laufen.

20. Juni. Die Zeichnungsbefugnis für die Aktiengesellschaft Wauduhrenfabrik Angenstein (Fabrique de Pendules Angenstein) in Angenstein (S. H. A. B. Nr. 52 vom 20. Februar 1899, pag. 205; Nr. 382 vom 23. November 1900, pag. 1531; Nr. 3 vom 4. Januar 1902, pag. 10) hat folgende Aenderung erfahren: Der Direktor der Gesellschaft, Jacob Haller, von Schura (Württemberg), in Angenstein, wird berechtigt erklärt, mit den schon dazu ermächtigten Verwaltungsratsmitgliedern Probst, von Arx und Stadler durch Kollektivunterschrift je zu zweien für die Gesellschaft zu zeichnen.

Glarus — Glaris — Glarona

1902. 23. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Staub & Co in Glarus (S. H. A. B. Nr. 151 vom 5. Juni 1897, pag. 619) löst sich am 30. Juni 1902 infolge Austrittes des Jacques Staub auf und es erlischt alsdann die Firma. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Weberei & Bleicherei Riedern Staub-Luchsinger» in Glarus.

23. Juni. Inhaberin der Firma Weberei & Bleicherei Riedern Staub-Luchsinger in Glarus, welche Aktiven und Passiven der Firma «Staub & Co» übernimmt, ist Witwe Marie Staub-Luchsinger von und in Glarus. Die Firma erteilt Prokura an Johann Kaspar Lutsch-Staub, von Mollis, in Glarus. Natur des Geschäftes: Mechanische Weberei und Bleicherei von Baumwolle, Garnen und Baumwolltüchern.

23. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Blumer in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 228 vom 25. Oktober 1892, pag. 917) erteilt am 1. Juli 1902 den Söhnen der Inhaber, Dr phil. Heinrich Blumer und Eduard Blumer junior, beide von und in Schwanden, Einzelprokura.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Olten.

1902. 21. Juni. Die Firma Rud. Rötheli, mechanische Werkstatt in Olten (S. H. A. B. 1897, pag. 1183), ist infolge Verkaufs des Geschäftes an die neue Firma «Willi Wenk & Co» in Olten erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma über.

Unter der Firma: Willi Wenk & Co in Olten haben Wilhelm Wenk, von Riehen (Baselstadt), in Olten, und Rudolf Rötheli, von Olten, in

Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Juli 1902 beginnt. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rud. Rötheli». Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte für Maschinen und Werkzeuge. Geschäftslokal: Industriequartier.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 19. Juni. Der Verein unter dem Namen Israelitische Gemeinde in Basel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 27. November 1891, pag. 928) hat folgende Neuwahlen der Unterschriftsberechtigten getroffen: 1) an Stelle des austretenden Präsidenten Isaac Dreyfus-Strauss zum nunmehrigen Präsidenten: Moritz Guggenheim, von Lengnau (Aargau), wohnhaft in Basel; 2) an Stelle des austretenden Vicepräsidenten Dr. Achilles Nordmann zum nunmehrigen Vicepräsidenten: Gabriel Levy, von Hegenheim (Elsass), wohnhaft in Basel; 3) an Stelle des austretenden Sekretärs Moritz Bernheim zum nunmehrigen Sekretär: Dr. med. Max Ditisheim, von Niederdorf (Baselland), wohnhaft in Binningen; 4) an Stelle des austretenden Kassiers Samuel Dreyfus-Bernheim, zum nunmehrigen Kassier: Felix Rueff, von und in Basel. Präsident oder Vicepräsident zeichnen rechtsverbindlich für den Verein kollektiv mit dem Kassier oder dem Sekretär desselben.

19. Juni. Inhaber der Firma M. Vogelbach in Basel ist Marx Vogelbach, von Grenzach (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission in Getreide und Landesprodukten. Geschäftslokal: Steinenthorstrasse 19.

19. Juni. Die Kommanditaktiengesellschaft unter der Firma A. Schellenberg & Co Nachf. von Harder & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 28. Juli 1891, pag. 661) hat sich laut Beschluss der Generalversammlung vom 7. November 1901 zum Zwecke der Trennung der elektrischen Abteilung und der Maschinenabteilung aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Die Liquidation wird unter der Firma A. Schellenberg & Co Nachf. von Harder & Co in Liquid. durch den Präsidenten des Aufsichtsrates, Jacques Kreis, von und in Zürich, besorgt.

19. Juni. Unter der Firma Elektrizität A. G. gründet sich, mit dem Sitze in Basel, eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, die elektrische Abteilung für elektrische Unternehmungen und Installationen der aufgelösten und in Liquidation getretenen Kommanditaktiengesellschaft «A. Schellenberg & Co Nachf. von Harder & Co» weiterzuführen und auszugestalten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 6. Juni 1902 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000), eingeteilt in 40 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der Präsident des Verwaltungsrates und ein vom Verwaltungsrat bestimmtes Verwaltungsratsmitglied durch kollektive Zeichnung unter sich oder mit dem Direktor aus. Präsident des Verwaltungsrates ist Peter Köchlin-Kern, von und in Basel. Zur Zeichnung bestimmtes Verwaltungsratsmitglied ist Gustav Hediger, von Neuchâtel, wohnhaft in Zürich. Dem vom Verwaltungsrat gewählten Direktor August Leber, von Steinen (Baden), wohnhaft in Basel, ist Kollektivprokura erteilt worden. Er ist befugt, mit dem Präsidenten oder dem Delegierten kollektiv zu zeichnen. Geschäftslokal: Birsigstrasse 3.

19. Juni. Inhaber der Firma A. Schellenberg Nachf. von Harder & Co in Basel ist Albert Schellenberg-Debrunner, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Textilmaschinen und Kraftgasmotoren. Geschäftslokal: Birsigstrasse 3.

21. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma C. & S. Laudier in Basel (S. H. A. B. Nr. 150 vom 4. Juni 1897, pag. 613) hat sich infolge Todes des Gesellschafters Simon Laudier aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «C. Laudier».

21. Juni. Inhaber der Firma C. Laudier in Basel ist Christoph Laudier, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. & S. Laudier». Natur des Geschäftes: Eisen- und Metallwarenhandlung. Geschäftslokal: Kronengasse 11.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1902. 23. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma Käsereigesellschaft Zelig in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 246, vom 8. Juli 1901, pag. 981 und dortige Verweisung) hat in ihrer Hauptversammlung vom 25. Mai 1902 den Vorstand wie folgt bestellt: Joh. Jakob Tobler, von Lutzenberg, Präsident; Heinrich Rohner, von Reute, Kassier; Jakob Niederer, von Lutzenberg, Aktuar; Ernst Züst, von Wolfhalden, Beisitzer; und Ulrich Rohner, von Reute, Beisitzer; alle wohnhaft in Wolfhalden. Statutengemäss sind Präsident, Kassier und Aktuar befugt, je zu zweien kollektiv rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

23. Juni. Die Firma J. Lindénmann in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 222, vom 19. Oktober 1893, pag. 904) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juni. Die Firma Gebrüder Quidort in Winterthur hat ihre Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 288, vom 15. August 1901, pag. 1150) aufgegeben. Die Firma Gebrüder Quidort in Herisau ist daher erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 23. Juni. In der am 26. April 1902 stattgehabten Aktionärsversammlung der Leihkassa Sax, mit Sitz in Sax, pol. Gemeinde Sennwald (S. H. A. B. Nr. 24 vom 27. Januar 1897, pag. 93), wurden die Gesellschaftsstatuten revidiert, wobei hier folgende Thatsachen speziell zu

erwähnen sind: Als obligatorisches Publikationsorgan der Aktiengesellschaft wurde der «Werdenberger & Obertoggenburger» in Buchs bestimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar des Verwaltungsrates, sowie auch der Kassier, welcher letzterer auch ausserhalb des Verwaltungsrates gewählt werden kann, kollektiv zu zweien. Präsident ist Jacob Bernegger; Aktuar ist Johann Ostermeier, und Kassier ist Jacob Bernegger, Gemeinderat; alle drei wohnhaft in Sax.

23. Juni. Die Firma **Gebrüder Weibel, Baugeschäft** in Schwarzenbach, pol. Gemeinde Jonschwil (S. H. A. B. Nr. 145 vom 22. April 1901, pag. 577) ist infolge Auflösung erloschen.

Inhaber der Firma **Emil Weibel, Baugeschäft** in Schwarzenbach ist Franz Emil Weibel, von Jonschwil, in Schwarzenbach, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Baugeschäft. Schwarzenbach.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1902. 24. Juni. Die Firma **J. R. Hirschy** in Aarau (S. H. A. B. 1891, pag. 126) ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1902. 23. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Feer Flatt & Co** in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 9 vom 10. Januar 1900, pag. 37) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Portlandementfabrik A. G. vormalig Feer Flatt & Co».

Unter der Firma **Portlandementfabrik Frauenfeld A. G. vormalig Feer Flatt & Co** gründet sich eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Frauenfeld, welche die bis dahin unter der Firma «Feer Flatt & Co» betriebene Portlandementfabrik mit allen Aktiven und Passiven übernimmt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 22. Mai 1902 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist eine unbestimmte; der Zweck: die Erstellung von Zement und Mineralmühle. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 500,000 (fünfhunderttausend Franken), eingeteilt in tausend Aktien zu Fr. 500, lautend auf die Inhaber. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen geschieht durch einen von dem Verwaltungsrate aus seiner Mitte erwählten Delegierten und einen Direktor, welche namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift einzeln führen. Als Delegierter des Verwaltungsrates wurde gewählt: Max Feer, von Aarau, in Frauenfeld, und als Direktor Carl Flatt, Ingenieur, von Thalweil, in Müllheim. Gesellschaftslokal: Frauenfeld, Spauuerstrasse.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau du Sentier.

1902. 23. Juni. La maison **Bodenmann und Andemars**, au Campe (F. o. s. du c. du 8 juin 1901), est radiée ensuite de renonciation des titulaires à partir de ce jour.

23. juin. Par acte du 22 avril 1901, il a été constitué une société sous la dénomination de **Société de Tir de Campagne des Bioux**, régie par le titre XXVIII du C. F. O. Son siège est aux Bioux. Sa durée est illimitée. Elle a pour but de faciliter aux miliciens l'exercice du tir obligatoire et de permettre à tout citoyen de s'exercer dans le maniement des armes. Elle se compose de tous les citoyens âgés de 16 ans au moins qui prennent l'engagement de se soumettre aux statuts; elle est divisée en deux catégories de membres: les membres actifs et les membres temporaires. Les membres actifs paieront une finance d'entrée de 3 francs. Les membres temporaires comprennent les citoyens de passage dans la localité (ouvriers, domestiques, etc.), désirant exécuter leur tir obligatoire paieront une finance d'entrée de fr. 1.50, plus la contribution annuelle. Ils ne feront partie de la société que pour l'année courante. Dans le cas où un membre temporaire voudrait devenir membre actif, il devra payer le solde de sa finance d'entrée, soit fr. 1.50 et en faire la demande par écrit au comité avant l'assemblée obligatoire. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société, lesquels sont garantis uniquement par les biens de cello-ci. La société est administrée par un comité composé de sept membres, soit un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et trois membres adjoints. Le secrétaire est nommé pour 4 ans au scrutin individuel. Les autres membres du comité sont nommés pour 3 ans (par série de 2 chaque année) au scrutin de liste. Le président et le secrétaire signent collectivement au nom de la société. Le comité administratif est actuellement composé de: César Bèlaz, président; Jean Campiche, secrétaire, les deux demeurant aux Bioux.

23. juin. La raison **L. Meylan, dit Desfleurs**, au Brassus (F. o. s. du c. du 24 avril 1883) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau d'Yverdon.

18. juin. Sous la raison sociale **Société du poids public de Mathod**, il est créé une société anonyme qui a son siège à Mathod et pour but d'être utile aux cultivateurs de la contrée. Les statuts portent la date du 28 avril 1902, et la durée de la société est illimitée. Le fonds social est fixé à la somme de deux mille francs; il est représenté par cent actions au porteur de fr. 20 chacune. Les publications de la société sont insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un comité composé de trois membres. Les signatures du président et du secrétaire-caissier engagent valablement la société. Le président est Alfred Marendaz, syndic, à Mathod, et le secrétaire-caissier Alfred Burdet, au dit lieu.

23. juin. Dans son assemblée générale du 9 novembre 1901, la **Société de Laiterie d'Essert sous Champvent**, à Essert sous Champvent (F. o. s. du c. du 4 juillet 1883, page 802, et 23 décembre 1896, page 1410), a nommé secrétaire de cette association Eugène Corset, à Essert sous Champvent, en remplacement de Louis Gillard décédé.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1902. 20. juin. La société en nom collectif **A. Boillat & fils**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 novembre 1900, n° 368) s'est dissoute. La liquidation en est faite par M. Alcide Boillat père, l'un des associés.

20. juin. Le chef de la maison **Charles Beljean**, à La Chaux-de-Fonds, est **Charles-Alphonse-Numa Beljean**, de La Sagne et des Ponts, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de Commerce: Thés en gros, spécialité, thés ceylondo. Bureaux: 4, Rue du Marché.

21. juin. Le chef de la maison **Jules Junod**, à La Chaux-de-Fonds, est **Jules-Auguste Junod**, de Ste-Croix, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: Rue de Tête de Rang, n° 31.

Genève — Genève — Ginevra

1902. 21. juin. La raison **Alphonse Patru**, boulangerie, à Genève, (F. o. s. du c. du 13 avril 1883, page 411), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

21. juin. La maison **H. Cuénod**, fabrique d'appareils et moteurs électriques, à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1900, page 142), donne, dès ce jour, procuration à **Charles Tzaut**, d'origine vaudoise, domicilié à Plainpalais.

23. juin. La maison **A. Gédance**, commerce de soldes en tous genres, à Genève, à l'enseigne «Au Petit Blond» (F. o. s. du c. du 10 juillet 1900, page 992), a modifié: 1° son genre d'affaires, qui est actuellement: tissus, soieries, confections, etc., et 2° son enseigne qui est devenue: «A la tentation du Petit Blond». Locaux: 8, rue de Coutance.

23. juin. Ensuite de renseignements transmis par l'administration cantonale, les raisons ci-après, dont les titulaires sont partis du canton, décédés ou actuellement sans domicile commercial connu, sont radiées d'office, savoir:

Ls Abresol, émailleur, à Genève (F. o. s. du c. du 31 août 1884, page 618).

Vve A. Broquet, fers et graines, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 3 janvier 1884, page 4).

H. J. Biber, soieries et nouveautés, à Genève (F. o. s. du c. du 25 avril 1896, page 487).

Vve H. Bonnet, épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 13 août 1889, page 664).

Briffod, charbons et huiles, à Moillesulaz, commune de Thônex (F. o. s. du c. du 10 novembre 1888, page 904).

Bastian-Zwahlen, épicerie, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 novembre 1883, page 971).

Hipp. Brasier, boulangerie et café, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 24 novembre 1883, page 968).

Ceschino Jacques, gypserie et maçonnerie, à Veyrier (F. o. s. du c. du 19 janvier 1888, page 61).

Veuve Christin, épicerie, à Carouge (F. o. s. du c. du 13 janvier 1884, page 25).

Alphonse Chaubet, café-restaurant, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, page 964).

Coste Jean, boulangerie et café, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 24 novembre 1883, page 968).

E. Dorsival et Co, articles d'étain et métal anglais, à Genève (F. o. s. du c. du 31 octobre 1890, page 773).

Fournier, Giovanni et Co (en liquidation) (F. o. s. du c. du 14 avril 1900, page 563).

Guerraz François, commerce de bestiaux, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 12 avril 1892, page 357).

P. Guéry et Co (en liquidation), meubles et tentures, à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1892, page 552).

Jms Hayoz, épicerie et mercerie, à Carouge (F. o. s. du c. du 17 janvier 1884, page 32).

J. Henrioux, pension bourgeoise, à Genève (F. o. s. du c. du 21 décembre 1889, page 920).

Henri Jacquemet, café, à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1891, page 83).

Ar Knodel, marchand-tailleur, à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1883, page 984).

Moïse Lévy, courtier et commissionnaire en vins, à Genève (F. o. s. du c. du 29 octobre 1897, page 1116).

Ramon Marti, vins en gros, à Cette (Hérault, France), succursale à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1896, page 201).

J. Baptiste Masoni, poëlier-fumiste, à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1889, page 49).

N. Massu, coiffeur, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1883, page 804).

Simon Mouchet, épicerie, mercerie et articles divers, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 27 mars 1886, page 210).

C. Pachten, représentation commerciale et fabrique de mauchons à incandescence, à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1898, page 1273).

C. Perriat, tabacs et articles pour fumeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 17 avril 1886, page 268).

B. Pi, fils, bouchons et vins d'Espagne, à Genève (F. o. s. du c. du 5 juin 1884, page 407).

Pittot Jules, café-restaurant «A la Pomme d'or», à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1892, page 586).

Reggiani et Compagnon, imprimerie commerciale, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1900, page 867).

J. Romand, boulangerie, à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1885, page 656).

C. Rüdin, tabacs et cigares, à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1892, page 1056).

Mme Louise Ruff-Ehrat, boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1884, page 728).

H. A. Schlessinger, représentation et commission, spécialement pour maisons anglaises, à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1894, page 784).

Ch. Sarraillier, savons et bougies, à Genève (F. o. s. du c. du 24 novembre 1883, page 968).

Albert Tissot, agence de placements et d'affaires, à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1891, page 443).

B. Thomas, café, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 1^{er} décembre 1883, page 976).

Veuve Thomas, épicerie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 décembre 1883, page 987).

Mmes Vincent et Corcelle, fabrique de fleurs et plumes, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1897, page 542).

L. Warylkiewicz, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1885, page 211).

Laiterie de Prévessin (association), à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1888, page 257).

Société des Tabacs de Kota-Pinaag (Smatra) (en liquidation), société anonyme, à Genève (F. o. s. du c. du 7 décembre 1891, page 941).

Société du Ballon captif du Parc des Eaux-Vives (en liquidation), société anonyme, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1899, page 1437).

23. juin. La raison **Charles Beurrié**, à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} décembre 1892, page 1014; 22 mars 1895, page 327, et 14 octobre 1896, page 1177), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: **Félix-Charles Bourrié** et **Charles-Philippe Baud** (ce dernier jusqu'ici fondé de procuration de la maison radiée), tous deux de Genève

et y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Ch. Beurrié & Co, une société en nom collectif, qui commencera le 1^{er} juillet 1902, et qui reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Charles Beurrié» ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Commerce de bonneterie et ganterie en gros. Locaux: Rue de la Corratrice, 17, et rue de la Cité, 14. L'associé Charles Baud aura seul la signature sociale.

23 juin. La société en nom collectif Lange & Métal, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 juillet 1900, page 992), est déclarée dissoute dès le 5 juin 1902.

L'actif et le passif sont restés à la charge de l'associé André-Octave Métal, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, lequel continue la maison, sous la raison André Métal, aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Entrepris de gypserie, maçonnerie et peinture. Bureaux et locaux: 6, rue Sillem. Bureau de commande, à Genève, 17^{bis} Longemalle.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses

im April 1902

en avril 1902

Betriebs- Längen Longueurs d'explo- itation		Linien — Lignes	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes						Total-Einnahmen 1. Januar—30. April		Kilometer-Ertrag 1. Jan.—30. April	
			Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes 1 ^{er} janvier au 30 avril		Recettes par km 1 ^{er} janvier au 30 avril	
			1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902
km			Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Normalspurbahnen — Vole normale																
50	50	Schweizerische Seethalbahn	32,510	32,000	6,731	8,805	18,804	19,100	20,313	22,700	39,117	41,800	137,952	144,913	2,759	2,898
50	50	Schweizerische Südostbahn	29,991	30,000	6,777	7,593	25,153	25,500	18,553	17,800	43,706	43,300	144,781	144,962	2,896	2,899
43	43	Emmenthalbahn	55,596	58,400	17,982	20,383	21,263	20,600	31,337	32,630	52,600	53,230	194,023	204,096	4,512	4,746
—	43	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	—	37,200	—	7,620	—	30,200	—	18,800	—	49,000	—	155,583	—	3,618
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	35,459	34,000	4,974	6,563	14,124	13,500	15,726	19,950	29,850	32,450	108,178	111,622	2,590	2,722
40	40	Jura Neuchâtel	99,000	101,000	12,290	15,220	46,000	45,600	32,200	36,600	78,200	82,200	257,802	283,530	6,445	7,088
40	40	Tössthalbahn	43,023	40,000	7,128	7,201	17,066	16,600	16,922	16,400	33,988	32,200	118,155	118,678	2,953	2,967
91	81	Thunersee-Bahn	25,738	26,200	7,738	8,964	17,999	18,400	23,021	24,100	41,020	42,500	122,151	136,998	3,940	4,417
26	26	Huttwil-Wolhusen	12,118	11,000	5,727	5,741	5,236	5,200	11,283	11,300	16,519	16,500	54,746	55,095	2,106	2,119
—	26	Urikon-Bauma-Bahn	—	10,900	—	1,166	—	4,650	—	2,510	—	7,160	—	25,868	—	994
25	25	Toggenburgerbahn	38,406	37,100	4,755	4,918	17,384	16,450	18,052	13,970	30,486	30,420	101,781	105,912	4,071	4,236
23	23	Fribourg-Morat	7,961	7,400	2,641	3,565	4,407	4,250	4,953	6,840	9,360	11,090	30,495	35,510	1,266	1,544
—	20	Gurbetalbahn	—	20,500	—	2,521	—	9,000	—	4,715	—	13,715	—	43,025	—	2,151
19	19	Bulle-Romont	10,902	10,190	5,722	6,098	7,784	7,610	24,959	25,590	32,743	33,200	109,178	112,212	5,746	5,905
19	19	Sihlthalbahn	30,031	29,700	9,791	9,014	8,560	8,100	11,633	10,380	20,193	18,450	69,173	67,159	3,641	3,535
16	16	Langenthal-Huttwil	15,892	14,000	6,805	8,854	5,934	5,700	10,309	11,200	16,243	16,900	53,599	57,972	3,573	3,865
14	14	Port-Brassus	8,062	6,080	580	850	3,128	2,590	2,223	2,570	5,351	5,160	18,531	17,816	1,324	1,273
14	14	Travers-Regional	34,323	31,860	6,135	6,809	6,801	6,350	11,654	12,340	18,455	18,690	56,928	60,723	4,066	4,338
—	14	Spiez-Frutigen	—	6,900	—	1,593	—	4,050	—	4,070	—	8,120	—	25,937	—	1,853
12	12	Spiez-Erlenbach	8,554	8,500	1,557	2,429	3,929	4,100	3,779	4,995	7,708	9,095	22,698	28,607	1,891	2,334
—	11	Porrentruy-Bonfol	—	11,920	—	905	—	3,180	—	1,470	—	4,650	—	15,764	—	1,433
9	9	Uetlibergbahn	4,318	3,676	56	80	5,484	4,983	967	1,185	5,653	5,663	12,275	12,223	1,364	1,368
7	7	Wald-Rüttl	9,181	8,090	2,047	2,562	3,748	3,400	8,392	7,135	7,200	24,808	24,611	3,543	3,515	
6	6	Oensingen-Balsthalbahn	11,169	9,750	2,792	3,667	1,866	1,930	3,529	4,235	5,385	6,165	18,729	20,824	3,746	4,165
3,9	3,9	Orbe-Chavornay	5,044	6,007	1,873	1,506	1,744	1,966	1,919	1,718	3,663	3,684	17,001	18,459	4,359	4,733
486,9	606,9		515,278	592,293	118,901	144,469	236,899	281,409	261,724	311,068	498,138	592,477	1,670,982	2,028,019	3,482	3,874
Schmalspurbahnen — Voies étroites																
106,38	129,89	Compagnie Générale des tramways électriques	871,959	1,008,805	3,071	3,903	136,194	156,089	5,518	6,802	141,712	162,891	513,195	586,531	4,802	4,544
92	92	Rätische Bahn	47,180	50,769	8,426	12,007	56,242	56,710	65,443	80,505	121,685	137,215	418,729	486,067	4,551	5,286
—	—	Viège-Zermatt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	32	Berner Oberland-Bahnen	5,582	6,000	1,034	1,318	6,764	6,800	4,297	5,200	11,061	12,000	34,248	39,547	1,070	1,236
31	31	Éclép-Ayres et Ayres-Léclép	7,851	8,180	979	981	5,208	4,600	3,111	3,150	8,319	7,750	24,562	25,819	792	832
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	15,204	16,957	1,182	1,589	7,231	7,667	5,096	6,839	12,327	14,506	41,504	47,068	1,587	1,743
26	26	Appenzeller-Bahn	41,521	41,000	3,015	3,328	18,632	18,250	10,944	11,760	23,976	30,010	103,473	105,185	3,979	4,044
25	25	Yverdon-St.-Croix	4,313	3,953	2,133	3,324	4,831	4,181	6,766	8,468	11,597	12,649	37,921	40,739	1,517	1,680
24	24	Lausanne-Eclép-Bercher	9,797	9,147	2,271	2,094	6,826	6,051	8,137	7,417	14,765	13,448	54,021	50,827	2,251	2,097
23	23	Stansstad-Engelberg	9,598	9,700	808	1,069	6,009	6,758	4,624	6,015	10,533	12,773	27,052	28,277	1,176	1,229
18	18	Frauenfeld-Wyl	14,370	11,003	1,016	1,259	6,779	5,798	2,992	3,580	9,771	9,373	32,908	34,081	1,829	1,890
17	17	Pont-Sagne-Chaux-de-Fonds	9,220	8,930	320	378	3,698	3,747	1,271	1,382	4,969	5,129	17,675	17,969	1,034	1,057
14	14	Appenzeller Strassenbahn	18,490	15,603	1,266	1,249	10,886	10,011	4,848	5,521	15,734	15,532	55,473	57,196	3,962	4,034
14	14	Waldenburgerbahn	8,008	9,700	1,118	1,143	3,888	4,616	2,960	3,368	6,798	7,984	26,717	22,657	1,908	1,618
13	13	Birsighalpbahn	76,217	64,810	325	384	14,792	12,344	1,243	1,288	16,035	13,632	63,583	58,686	4,891	4,180
12	12	Limmthal-Strassenbahn	38,512	43,234	—	—	7,219	5,973	—	—	7,219	5,973	24,631	31,788	2,044	1,811
11	11	Neuchâtel-Cortaillo-Boudry	86,810	45,420	188	34	13,065	8,992	606	376	13,571	9,368	43,697	32,047	3,972	2,913
—	—	Elektr. Strassenbahn Aarau-Schöftland	—	11,767	—	—	—	5,105	—	—	—	—	—	20,364	—	1,851
—	—	Montreux-Oberl. Bernois, Soci. Montreux-Les Amis	—	9,329	—	139	—	10,938	—	1,001	—	11,939	—	89,900	—	8,694
10,50	10,50	Chemin de fer électrique Röll-Gündl	5,975	5,501	312	351	2,027	1,854	756	843	2,788	2,697	6,379	6,380	607	608
9,93	9,93	Allaman-Aubonne-Gimel	9,521	8,080	193	216	3,126	2,748	557	619	3,683	3,267	11,128	11,423	1,121	1,160
9,7	9,7	Bern-Muri-Worb	18,827	17,266	87	31	4,934	5,343	212	219	5,146	5,567	17,445	18,900	1,798	1,948
9	9	Bex-Gryon-Villars	10,634	10,445	467	642	1,581	2,517	473	1,220	2,004	3,737	6,044	7,999	611	889
9	9	Tramelan-Tavannes	5,510	5,550	535	710	2,935	3,175	2,198	2,630	5,133	5,785	17,712	20,000	1,963	2,222
—	—	Rigi-Kaltbad-Scheidegg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	6,90	Chemin de fer électrique Châtel St. Denis-Palézieux	—	4,784	—	768	—	1,677	—	1,379	—	—	—	9,832	—	1,426
6,90	6,90	Aigle-Leyrin	3,715	4,408	213	375	11,912	6,175	3,289	5,297	15,161	11,472	29,899	36,690	4,333	5,172
6	6	Genève-Veyrier	86,944	88,833	22	19	8,994	9,279	138	147	9,132	9,426	26,668	29,325	4,445	4,887
6	6	Brenets-Loche	10,368	9,361	60	116	3,005	2,663	233	312	3,238	2,975	13,909	12,771	2,732	2,564
4	4	Sissach-Gelterkinden	11,438	10,606	125	185	2,126	1,970	396	512	2,522	2,482	8,698	8,865	2,167	2,216
555,91	606,83		1,377,559	1,499,866	29,116	37,555	848,604	871,991	185,258	165,750	488,862	587,741	1,657,071	1,870,281	2,979	3,082
Zahnradbahnen — Crémallière																
—	—	Wengernalpbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	12	Arth-Rigibahn	3,596	3,850	509	402	905	860	1,677	191	2,582	2,051	5,099	6,446	425	537
—	—	Gorogratbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	9	Monte Generoso	1,056	1,253	81	10	4,305	5,826	424	175	4,729	6,001	4,729	6,001	525	687
8	8	Glion-Rochers de Naye	3,668	4,145	—	—	10,205	12,207	1,270	838	11,475	13,045	26,353	32,054	3,294	4,007
—	—	Brienzer Rothhornbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	7	Rorschach-Heiden	4,753	3,500	2,243	2,822	3,942	3,660	5,123	7,040	9,065	10,700	25,921	38,311	3,703	4,769
7	7	Piltznau-Rigibahn	4,201	4,743	68	201	14,298	17,320	681	1,827	14,869	19,147	14,869	19,147	2,124	2,735
—	—	Vitznau-Bahn	—	—	—	—										

Betriebs- Längen Longueurs d'exploit- ation	km	Lignes	Verkehr — Traffic				Einnahmen — Recettes						Total-Einnahmen		Kilometer-Ertrag	
			Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes		Recettes par km	
			1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902
			Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Drahtseilbahnen — Funiculaires																
—	—	Lauterbrunnen-Mürren	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	Stanserhornbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	Funiculaire de Cossonay	3,798	4,190	41	41	833	800	180	180	1,013	980	3,116	3,645	1,558	1,822
1,80	1,80	Lausanne-Onych	74,998	78,828	9,230	9,053	9,401	9,900	18,819	19,577	23,220	29,477	69,194	60,631	32,390	33,628
—	—	Biel-Magglingen	709	813	81	125	519	590	789	1,150	1,308	1,740	1,808	1,740	817	1,087
1,60	1,60	Beatenbergbahn	9,944	13,541	4	41	3,473	4,007	60	4,343	3,533	6,350	6,569	9,782	4,184	6,730
1,67	1,67	Vevey-Charbonne-Pélerin	6,316	6,250	—	—	12,483	10,792	—	—	12,483	10,792	14,842	15,437	9,895	10,223
1,61	1,61	Salvatorebahn	4,179	4,605	109	120	2,025	2,108	292	346	2,317	2,454	5,878	6,962	4,702	5,569
1,25	1,25	Rheinneck-Walzenhausen	4,562	4,169	66	8	2,138	2,275	112	27	2,250	2,302	5,730	5,467	5,457	5,206
1,05	1,05	Elektr. Gurtenbahn	11,115	14,242	22	24	2,692	3,234	229	234	2,921	3,468	12,132	12,245	13,480	13,605
0,90	0,90	Biel-Leubringen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	Bürgenstockbahn	13,813	13,782	8	8	2,827	2,646	45	58	2,872	2,704	8,021	7,307	10,026	9,133
0,80	0,80	Dolderbahn	1,843	2,801	—	—	622	949	5	9	627	958	827	953	784	1,197
0,80	0,80	Ragaz-Wartenstein	2,977	4,827	30	90	1,915	2,810	285	739	3,200	3,549	11,012	15,049	15,294	20,901
0,72	0,72	Davos-Platz-Schatzalp	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	Reichenbach-Bahn	14,515	15,370	—	—	11,354	11,054	970	788	12,324	11,792	25,425	25,257	46,227	45,922
0,55	0,55	Territet-Glion	5,427	7,601	5	5	1,120	1,549	23	24	1,142	1,573	7,716	6,038	16,417	12,953
0,47	0,47	Lausanne-Signal	13,593	14,264	—	—	1,610	1,539	29	24	1,639	1,563	5,003	13,659	13,522	—
0,37	0,37	Ecluse-Plan	15,441	16,117	31	35	1,772	1,782	77	88	1,849	1,870	6,330	6,409	19,781	20,028
0,32	0,32	St. Gallen-Mühleck	15,052	13,152	—	—	1,568	1,463	—	—	1,568	1,463	3,803	5,407	12,124	—
—	—	Seilbahn Rigiviertel	34,307	37,053	18	31	4,202	4,443	130	203	4,332	4,646	10,452	11,559	41,808	46,756
0,25	0,25	Lugano-Bahnhof	30,931	31,165	—	—	8,009	2,974	25	34	3,034	3,008	10,399	10,471	64,994	65,444
0,16	0,16	Zürichbergbahn	5,771	7,125	—	—	1,610	1,981	4	6	1,614	1,957	1,669	2,359	11,126	15,727
0,15	0,15	Gütschbahn	15,107	12,127	—	—	1,084	918	—	—	1,084	918	3,613	3,339	27,792	25,684
0,13	0,13	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	9,268	9,677	—	—	620	642	—	—	620	642	2,454	2,475	24,640	24,750
0,10	0,10	Marzilibahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16,50	16,79		298,666	310,499	9,635	9,581	66,877	68,452	22,073	27,780	88,950	96,236	202,219	215,816	12,256	13,080
124,96	124,96	Total	5,757,561	6,353,073	156,848	196,707	1,122,267	1,238,534	490,718	518,452	1,552,985	1,751,988	5,265,332	6,038,604	4,212	4,208

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Drahtseilbahn Thunersee-St. Beatenberg.

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Jahr 1901 auf 5 % festgesetzt und kann dieselbe gegen Abgabe des Coupon Nr. 13 kostenfrei bezogen werden bei der Spar- & Leihkasse in Bern und der Spar- & Leihkasse in Thun. (1307)
Bern, den 24. Juni 1902.

Die Direktion.

Société Anonyme Immobilière des Eaux du Bonveret

Le dernier versement de fr. 125 par titre n'ayant pas été opéré sur les 5 actions de la société, nos 431 à 435 inclusivement, ces titres seront annulés, leurs premiers versements acquis à la société et leurs propriétaires déchus de tous leurs droits si le dit versement n'est pas opéré en mains de M. G. Montet à Vevey, avec intérêts et frais, jusqu'au 31 juillet 1902 (statuts art 10; L. F. O. art. 634, 635).

Les actions annulées seront remplacées par de nouveaux titres.
Vevey, le 31 juin 1902.

Société Anonyme Immobilière des Eaux du Bonveret
Conseil d'administration,

(1296) Le président: G. Montet. Le secrétaire: P. Pilet.

Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — London.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. — Reserven Fr. 10,000,000.

Gewährung von Konto-Korrent Krediten, gedeckt und ungedeckt.
Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Annahme von Geldern zur Verzinsung in laufender Rechnung oder in Check-Konto.

An- und Verkauf von Wertpapieren. — Kapitalanlagen.
Vermögensverwaltungen.

Aufbewahrung von Wertsachen in offenen und verschlossenen Dépôts.
Vermietung von Tresorabteilungen in besteingerichteten
Stahlkammern.

Diskontierung und Inkasso von Wechseln auf das In- und Ausland.
Ankauf und Abgabe von Wechseln, Checks und Anzahlungen, sowie
Ausstellung von Kreditbriefen auf alle Hauptplätze des Kontinents und
der überseeischen Länder.

An- und Verkauf fremder Noten und Geldsorten.

Ausgabe von eigenen Obligationen, auf Namen oder Inhaber lautend,
2—3 Jahre fest, halbjährlich zu 3 1/2 %, 3 1/4 % oder 3 1/2 % verzinslich,
in Beträgen von Fr. 500 an, gemäss den jeweiligen an unseren Kassen zu
erfahrenden Bedingungen.

(1062) Die Direktion.

Lager elektrolytischer Kupferdrähte

von der Compagnie des Tréfileries du Havre in Paris,
anciens Etablissements Lazare Weiller.

Kupfer, Messing, Stahl in Tafeln, Banden, Stangen, Draht u. Röhren.
Aluminium, Nickel, Zink, Blei, Zinn.

(34) H. Kleintert & Cie. in Biel.

Anglo-Swiss Condensed Milk Co., CHAM.

Kündigung der 3 3/4 % Obligationen.

Gemäss den Bestimmungen des Prospektes betreffend unsere Ausgabe von 3 3/4 % Obligationen vom 1. Mai 1896 und zufolge Verwaltungsrats-Beschlusses kündigen wir hiemit diese Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1902. Die Inhaber von 3 3/4 % Obligationen unserer Gesellschaft sind daher ersucht, diese Titel auf den genannten Termin bei einer der unten verzeichneten Stellen, welche zur Einlösung der Obligationen zum Nennwerte von Fr. 1000 per Stück plus Zins à jour, beauftragt sind, einzuliefern. Nach dem 31. Dezember 1902 hört die Verzinsung der Obligationen auf. Die Obligationen können auch schon vor dem 31. Dezember prox. unter vorheriger Anmeldung beim Hauptbureau in Cham zur Rückzahlung präsentiert werden und wird in solchen Fällen das Zinsbetreffende bis zum Lieferungstage vergütet.

Cham, 18. Juni 1902.

Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

(1266)

Die Generaldirektion.

Einlösungsstellen für die Obligationen:

In Cham: die Hauptkasse der Gesellschaft.

» Zürich: die Schweiz. Kreditanstalt.
die Zürcher Kantonalbank.
der Schweiz. Bankverein.

» Basel: der Schweiz. Bankverein.

» Bern: die Kantonalbank von Bern.

Bekanntmachung.

In der vorschriftsgemäss statgehabten dritten Verlosung wurden folgende Obligationen des

4 % Hypothekar-Anleihen

der

Kuranstalt Schöneck A.-G.

am Vierwaldstätter See

zur Rückzahlung auf den 30. September 1902 gezogen:

Nr. 47, 61, 64, 68, 196, 235, 273, 297, 310, 326, 330, 379, 387, 415, 496.

Die Auszahlung erfolgt seinerzeit spesenfrei gegen Rückgabe der Titel und aller nicht verfallenen Coupons bei

Herrn Kugler & Co, Bankiers, Zürich.

Schöneck, im Juni 1902.

(1806)

Der Verwaltungsrat.

Kurhaus Farnbühl-Bad

Bahnstation bei Luzern. 750 Meter
Malters J.-S. über Meer.

Gipsfreie Stahlquelle (ärztlich attestiert).

Angenehmster Aufenthalt, speziell für Rekonvaleszenten und
Erholungsbedürftige. Mildes (alpines) Klima, geschützte, idyllische
und aussichtsreiche Lage. — Waldpark in unmittelbarer Nähe. —
Komfortabel eingerichtetes Haus. Gedeckte Veranda. Telefon.
Pensionspreis inkl. Zimmer von Fr. 4.50 an. Prospekte zur Verfügung.

Saison 1. Juni bis 31. Oktober.

(1021) O. Thoma-Felder aus Zürich (Restaurant Zimmerleuten).